

Jovana Radović

From: Predškolska ustanova Majka Tereza <vrtic@majkatereza.edu.me>
Sent: Tuesday, April 18, 2023 1:00 PM
To: Finansiranje
Subject: Ugovor zaključen na dan 17.04.2023
Attachments: Broj 547.pdf

Црна Гора
АГЕНЦИЈА ЗА СПРЈЕЧАВАЊЕ КОРУПЦИЈЕ
ПОДГОРИЦА

Примљено	18-04-2023		
Орг. Јед.	Број	Датум	Вриједност
	0304581/5678		

Poštovani,

U prilogu dostavljamo ugovor.

Srdačan pozdrav,

Msc David Junčaj
V.D. Direktor

Magistralni put b.b., Tuzi, Crna Gora
Tel. [REDACTED]
E-mail: vrtic@majkatereza.edu.me

JPU "Majka Tereza"
Broj: 547
Tuzi, 17.04.2023.godine
Na osnovu člana 29-36 Zakona o radu ("Službeni list Crne Gore", br. 074/19 od 30.12.2019, 008/21 od 26.01.2021, 059/21 od 04.06.2021, 068/21 od 23.06.2021, 145/21 od 31.12.2021) i člana 22 stav 1 tačka 7 Statuta JPU "Majka Tereza" direktor JPU "Majka Tereza" sa sjedištem u Tuzima (u daljem tekstu poslodavac) i Lendita Ujkaj, sa stanom u Tuzi sa JMBG [redacted] dana 17.04.2023.godine zaključuju
IPP "Nënë Tereza"
Numrit: 547
Tuzi, 17.04.2023
Bazuar në nenin 29-36 të Ligjit të Punës ("Gazeta Zyrtare e Matit të ZI", Nr. 074/19 datë 30.12.2019, 008/21 datë 26.01.2021, 059/21 datë 04.06.2021, 068/21 datë 23.06.2021, 145/21 të datës 31.12.2021) dhe nenit 22 paragrafi 1 pikë 7 të Statutit të IPP "Nënë Tereza", drejtor IPP "Nënë Tereza" me seli në Tuz (në tekstin e mëtejme punëdhënësi) dhe Lendita Ujkaj, me banim në Tuz me NUAQ [redacted] me datë 17.04.2023 lidhin

UGOVOR O RADU/KONTRATË PUNE

Çlan 1/Neni 1
Poslodavac zasniva radni odnos sa Lendita Ujkaj, (dalje zaposleni) koji ima IV nivo kvalifikacija. Punëdhënësi krijon marrëdhënie pune me Lendita Ujkaj, (e punësuor më tej) e cila ka nivelin e IV-të të orsimit.
Çlan 2/Neni 2

Zaposleni zasniva radni odnos za obavljanje poslova asistenta u nastavi. Zaposleni će obavljati poslove u vaspitnim jedinicama Ustanove u Tuzi kao mjestu rada sa sljedećim opisom poslova i to:
-pruža tehničku pomoć tokom pohađanja nastave djetetu sa posebnim obrazovnim potrebama, u skladu sa individualnim razvojno-obrazovnim programom (RDP) i rasporedom časova;

-primjenjuje instrukcije nastavnika i stručnih saradnika koje se odnose na kretanje, orijentaciju u prostoru, korišćenje didaktičkih sredstava, namještanje i upotreba pomagala, praktikovanje

fizičkih vježbi i sl. djeteta sa posebnim obrazovnim potrebama, u skladu sa individualnim razvojno-obrazovnim programom;

- pruža podršku pri pisanju, računanju, rukovanju priborom, zapisivanju odgovora, okretanju stranica, pri izradi praktičnog rada prema uputstvu učenika i sl., u skladu sa IROP-om;

- daje uputstva, dodaje radne listiće, navodi dijete gdje i što treba raditi u radnom materijalu (koji je nastavnik pripremio) tokom nastavnog procesa, u skladu sa IROP-om;

- pokazuje djetetu aktivnost, postavlja mu potpitanja, provjerava da li razumije, pojašnjava nepoznate riječi, po potrebi dodatno čita tekst ili zadatak, usmjerava i održava pažnju na zadatak, djetetu govori koja aktivnost slijedi i sl.;

- pomaže djetetu u aktivnostima samozbrinjavanja, obavljanja higijenskih potreba, pri presvlačenju (skidanju i odijevanju odjeće i obuće) i sl.;

- pruža djetetu pomoć u komunikaciji, socijalnoj interakciji i uključivosti, podstiče igru i saradnju sa vršnjacima, učesće u nastavnim i vannastavnim aktivnostima sa učenicom ili grupom učenika, u skladu sa IROP-om;

- prepoznaje potrebe djeteta i u skladu sa njima sugerise unaprijeđenje pristupa za njegov razvoj;

- koristi informacione i komunikacione tehnologije u skladu sa potrebama djeteta i posla koji obavlja;

- obavlja i druge poslove po nalogu direktora

Punonjësi/jja lidh marrëdhënie pune për kryerjen e detyrave të asistentit në mësim. Punonjësi/jja do të kryej punët në njësitë arsimore të Institucionit në Tuz si vend pune me përshkrimin e mëposhtëm të punës:

- ofron asistencë teknike gjatë ndjekjes së mësimit për një fëmijë me nevoja të veçanta arsimore, në përputhje me programin individual zhvillimor dhe edukativ (PIZHE) dhe orarin e mësimit;
- zbaton udhëzimet e mësuesve dhe bashkëpunëtorëve profesionolë lidhur me lëvizjen, orientimin në hapësirë, përdorimin e mjeteve didaktike, vendosja dhe përdorimi i mjeteve ndihmëse, praktikimi i ushtrimeve fizike etj. të një fëmijë me nevoja të veçanta arsimore, në përputhje me programin individual zhvillimor dhe edukativ;
- ofron mbështetje gjatë shkrimit, logaritjes, përdorimit të pajisjeve, shënimit të përgjigjeve, kthimit të faqeve, gjatë kryerjes së punës praktike sipas udhëzimeve të nxënësve etj., në përputhje me programin individual zhvillimor-edukativ;
- jep udhëzime, shton fletë pune, i tregon fëmijës se ku dhe çfarë duhet të bëjë në materialin e punës (të përgatitur nga mësuesi) gjatë procesit mësimor, në përputhje me programin individual zhvillimor-edukativ;
- i tregon fëmijës veprimtarinë, i bën nënpyetje, kontrollon nëse kupton, shpjegon fjalë të panjohura, lexon tekstin ose detyrën shtesë nëse është e nevojshme, drejton dhe ruan vëmendjen ndaj detyrës, i tregon fëmijës se çfarë aktiviteti duhet të ndjekë, etj.;
- ndihmon fëmijën në aktivitetet e vetëkujdesit, kryerjen e nevojave higjienike, ndërrimin e rrobave (heqja dhe veshja e rrobave dhe këputëve) etj.;
- i ofron fëmijës ndihmë në komunikim, ndërveprim social dhe përfshirje, inkurajon lajën dhe bashkëpunimin me bashkëmohatarët, pjesëmarrjen në aktivitete kurrikulare dhe jashtëshkollore me një nxënës ose një grup nxënësish, në përputhje me programin individual zhvillimor-edukativ;

- njeh nevojat e fëmijës dhe në përputhje me to, sugjeron përmirësimin e qasjes për zhvillimin e tij;
- përdor teknologjitë e informacionit dhe komunikimit në përputhje me nevojat e fëmijës dhe punën që ai kryen;

kryen edhe detyra të tjera sipas udhëzimeve të drejtorit

Çlan 3 / Neni 3

Zaposteni zasniva radni odnos na određeno vrijeme sa punim radnim vremenom počev od 17.04.2023. godine do 30.04.2023. godine.

Punonjësi/ja krijon marrëdhënie pune për një kohë të caktuar me kohë të plotë pune duke filluar nga data 17.04.2023 deri më 30.04.2023.

Çlan 4/ Neni 4

Zaposteni je dužan da stupi na rad dana navedenog u članu 3 ovog ugovora, a u slučaju nestupanja na rad iz neopravdanih razloga smatraće se da nije zasnovao radni odnos.

Zaposteni stiče prava i obaveze iz radnog odnosa danom stupanja na rad.

Punonjësi/ja është i detyruar të fillojë punën në ditën e përcaktuar në nenin 3 të kësaj kontrate dhe në rast të mos ardhjes në punë për shkak të pajustificuara da të konsiderahet se nuk ka krijuar marrëdhënie pune. Punonjësi/ja fiton të drejta dhe detyrime nga marrëdhënia e punës në ditën e fillimit të punës.

Çlan 5/ Neni 5

Zaposteni zasniva radni odnos sa punim radnim vremenom u trajanju od 40 sati nedeljno.

Punonjësi/ja krijon një marrëdhënie pune me kohë të plotë që zgjat 40 orë në javë.

Çlan 6/ Neni 6

Zarada zaposlenog utvđuje se u skladu sa Zakonom i Granskim kolektivnim ugovorom s tim što na dan zaključenja ugovora osnovna zarada za poslove iz člana 2 ovog ugovora se utvđuje tako što se najniža cijena rada za najjednostavniji rad pomnoži sa koeficijentom 7,15.

Paga e punonjësit përcaktohet në përputhje me Ligjin dhe kontratën Kolektive të Degës me faktin se në ditën e lidhjes së kontratës, paga bazë për detyrat e parashikuara në nenin 2 të kësaj kontrate përcaktohet duke shumëzuar minimumin më të ulët të punës për punën më të thjeshtë me koeficientin 7,15.

Çlan 7/ Neni 7

Zarada se isplaćuje u rokovima i na način utvđen Granskim kolektivnim Ugovorom a najmanje jedanput mjesečno.

Paga paguhet brenda afateve dhe në mënyrën e përcaktuar me Kontratën Kolektive të Degës, të paktën një herë në muaj.

Çlan 8/ Neni 8

Zaposteni ima pravo na uvećanu zaradu :

- za rad noću
- za rad u dane državnih i vjerskih praznika kao i dane nedeljnog odmora, ukoliko se zaposlenom ne obezbijedi slobodan dan u toku nedelje . . .

- za prekovremeni rad

Zaposleni ima pravo na uvećanu zaradu u slučajevima iz predhodnog stava u iznosima utvrđenim Granskim kolektivnim ugovorom za oblast prosvjete.

Punonjësi/ja ka të drejtën e rritjes së pagës:

- për punë gjatë natës

- për punë në festa kombëtare dhe fetare si dhe ditë pushimi javor, nëse punonjësit nuk i sigurohet ditë pushimi gjatë javës.

- për punë jashtë orarit

Punonjësi/ja ka të drejtën e rritjes së të ardhurave në rastet nga paragrafi paraprirak në shumat e përcaktuara me marrëveshjen kolektive të Degës për fushën e arsimit.

Çlan 9 / Neni 9

Zaposleni ima pravo na naknadu zarade u vllini zarade koju bi ostvarilo da radi za vrijeme:

- državnih i vjerskih praznika u kojima se ne radi

- korišćenja godišnjeg odmora

- plaćenog odsustva

- odazivanja na poziv državnih organa

- stručnog usavršavanja po nalogu poslodavca

- u drugim slučajevima utvrđenim Zakonom, Granskim kolektivnim ugovorom

Punonjësi/ja ka të drejtën e kompensimit të pagave në shumën e pagës që do të fitonte nëse do të punonte gjatë:

- festave shtetërore dhe fetare në të cilat nuk punohet

- përdorimi i pushimit vjetor

- leja me pagesë

- përgjigjja e ftesës së autoriteteve shtetërore

- trajnim profesional me urdhër të punëdhënësit

- në raste të tjera të përcaktuara me ligj, Kontrata Kolektive e Degës.

Çlan 10 / Neni 10

Zaposleni ima pravo na naknadu zarade za vrijeme odsustvovanja sa rada zbog privremene nesposobnosti za rad po propisima o zdravstvenom osiguranju.

Punonjësi/ja ka të drejtën e kompensimit të pagave gjatë mungesës nga puna për shkak të paaftësisë së përkohshme në punë sipas rregullores së sigurimit shëndetësor.

Çlan 11 / Neni 11

Zaposleni ima pravo na druga primanja u vezi sa radom koja su utvrdena Opštim odnosno Granskim kolektivnim ugovorom za oblast prosvjete.

Punonjësi/ja ka të drejtën e përfitimeve të tjera në lidhje me punën që përcaktohen nga Kontrata Kolektive e Përgjithshme apo e Degës për fushën e arsimit.

Çlan 12 / Neni 12

Zaposleni ima pravo na dnevni, nedjeljni i godišnji odmor, pod uslovima iz Zakona o radu i Granskog kolektivnog ugovora.

Punonjësi/ja ka të drejtën e pushimit ditor, javor dhe vjetor, sipas kushteve të Ligjit të Punës dhe Kontratës Kolektive të Degës.

Çlan 13 / Neni 13

Zaposteni ima pravo na plaçeno odsustvo u sluçajevima i u trajanju prema Zakonu o radu i Opštem kolektivnim ugovorom.

Punonjësi/ja ka të drejtën e pushimit me pagesë në raste dhe për kohëzgjatjen sipas Ligjit të Punës dhe Kontratës së Përgjithshme Kolektive.

Çlan 14 / Neni 14

Poslodavac može zaposlenom odobriti korišćenje neplaćenog odustva u sluçajevima i trajanju prema Zakonu o radu i Opštem kolektivnim ugovorom.

Punëdhënësi mund t'i japë punonjësit përdorimin e pushimit pa pagesë në rastet dhe kohëzgjatjen sipas Ligjit të Punës dhe Kontratës së Përgjithshme Kolektive.

Çlan 15 / Neni 15

Poslodavac je dužan da odma po stupanju zaposlenog na rad podnese propisanu prijavu na obavezno socijalno osiguranje i kopiju iste uruči zaposlenom najkasnije u roku od 10 dana od stupanja na rad.

Punëdhënësi është i detyruar të paraqesë kërkesën e parashikuar për sigurim të detyrueshëm shoqëror menjëherë pas fillimit të punës së punonjësit dhe t'i dorëzojë një kopje të tij punonjësit jo më vonë se 10 ditë pas fillimit të punës.

Çlan 16 / Neni 16

Zaposteni izjavljuje da je upoznat sa odredbama ovog Ugovora i da je sa njima saglasan. Punonjësi/ja deklaron se është i njohur me dispozitat e kësaj Kontrate dhe se është dakord me to.

Çlan 17 / Neni 17

U sluçaju spora nadležan je sud u Podgorici. Në rast kontesti kompetente është gjykata në Podgoricë.

Çlan 18 / Neni 18

Ugovor je sačinjen u tri istovjetna primjerka, od kojih jedan primjerak pripada zaposlenom, a dva poslodavcu. Poslodavac će jedan od svojih primjeraka Ugovora odložiti u personalni dosije zaposlenog a drugi dostaviti službi za obračun zarada.

Kontrata hartohet në tri kopje identike, njëra prej të cilave i përket punonjësit dhe dy të tjerat punëdhënësit. Punëdhënësi do të vendosë një nga kopjet e tij të Kontratës në dosjen e personelit të punonjësit dhe tjetrën do t'ia dorëzojë shërbimit të listës së pagave.

Za poslodavca/ Për punëdhënësin

v.d. direktor
David Juncaj


Zaposteni/ Punonjësi
